

008

KU-245

KŪRYBINĖS INDUSTRIJOS: GALIMYBĖ EUROPOJE IR EUROPAI

Vilnius, 2003 m. spalio 27–28 d.

CREATIVE INDUSTRIES: AN EUROPEAN OPPORTUNITY

27–28 October 2003, Vilnius



Turiny / Contents

- 7 Apie leidinį
- 8 About the publication
- 9 Konferencijos programa
- 10 The programme of the conference
- 11 Apie konferenciją
- 13 About the conference

SVEIKINIMO KALBOS / WELCOMING SPEECHES

- 17 ELONA BAJORINIENĖ, *Europos kultūros programų centro direktorė*
- 18 ROMA ŽAKAITIENĖ, *LR kultūros ministrė*
- 19 PETRAS ČĖSNA, *LR ūkio ministras*
- 20 JEREMY HILL, *Didžiosios Britanijos ambasadorius*

KONFERENCIJOS PRANEŠIMAI / REPORTS

- 23 Didžiosios Britanijos kultūros, medijos ir sporto departamento iniciatyva „Kūrybinių industrijų žemėlapis – 2001“. CHRIS SMITH
- 27 DCMS „Creative Industries Mapping Document – 2001“. CHRIS SMITH
- 32 Kūrybinių industrijų plėtra Šiaurės rytų Anglijoje. I dalis. PAULINE BEAUMONT
- 33 Creative Industries Development in the North East of England. Part I. PAULINE BEAUMONT
- 35 Kūrybinių industrijų plėtra Šiaurės rytų Anglijoje. II dalis. MARK ADAMSON
- 37 Creative Industries in the North-East of England. Part II. MARK ADAMSON
- 41 Kūrybinės ir kultūrinės investicijos bei galias šaknis turinčio identiteto atgaivinimas. Dr. STEVEN MILES
- 42 Creative and Cultural Investment and the Revitalization of Rooted Identities. Dr. STEVEN MILES
- 46 Parama iš ES. Kultūros ir kūrybinio sektoriaus galimybės. GEOFFREY BROWN
- 48 Opportunities for the Creative & Cultural Sectors. GEOFFREY BROWN
- 51 Lietuva: kūrybinės industrijos pereinamojo laikotarpio ekonomikoje. ANDREW SENIOR
- 53 Lithuania – Creative Industries in a Transitional Economy. ANDREW SENIOR
- 55 Kūrybinių ekonominių veiklų indėlio į Lietuvos ekonomiką įvertinimas. Dr. MARGARITA STARKEVIČIŪTĖ
- 65 What are the Creative Industries in Lithuania? Dr. MARGARITA STARKEVIČIŪTĖ

- 68** Kultūra kaip ekonominis ir socialinis veiksnys ir jos galimybės Lietuvoje pasinaudoti ES struktūriniais fondais. Dr. ROMUALDAS STANKAITIS
- 70** Kūrybinių industrijų perspektyvos smulkaus ir vidutinio verslo sektoriuje. RAIMONDA IVAŠKEVIČIENĖ
- 73 The Future Prospects of the Small and Medium-Size Business Sector. RAIMONDA IVAŠKEVIČIENĖ
- 75** Kultūra Vilniaus strateginio plano kontekste. DALIA BARDAUSKIENĖ
- 79 Culture in the Context of the Vilnius City Strategic Plan. DALIA BARDAUSKIENĖ
- 80** Pradžia – kūrybinės pramonės fabrikai Vilniuje, Klaipėdoje ir Kaune. AUDRONIS IMBRASAS
- 83 The Beginning: Factories of Creative Industries in Vilnius, Klaipėda and Kaunas. AUDRONIS IMBRASAS

BAGIAMOJI KALBA / CLOSING SPEECH

- 85** GINTARAS SODEIKA, *LR kultūros viceministras*

PRIEDAI / ANNEXES

- 89** Kūrybinių ir kultūros industrijų plėtra bei rėmimas. Didžiosios Britanijos kontaktinių organizacijų sąvadas
- 113** Apie pranešėjus
- 116 About the speakers